

HUEPAR PRO®

User Manual

360° Self-leveling Cross Line Laser Level

ZK03CG/ZK03DG/ZK04CG
ZK03CR/ZK03DR/ZK04CR

English	1~12
Deutsch	13~25
Français	26~38
Italiano	39~51
Español	52~64
Русский	65~78

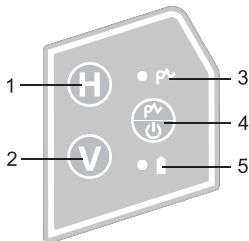
Thank you for purchasing Huepar pro 360° Self-leveling Cross Line Laser Level.

Before using the product, please read this manual thoroughly to ensure proper use.

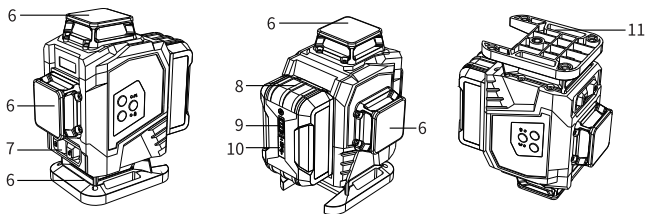
- **Product Overview**
- **Safety Instructions**
- **Charging and Battery Safety**
- **Operation Modes & LED Indicator**
- **Specifications**
- **Warranty**

Product Overview

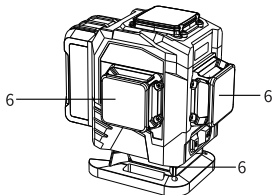
1. Switch Horizontal Line
2. Switch Vertical Lines
3. Pulse Mode Indicator
4. ON / OFF Button & Pulse Mode Button
5. Mode Indicator
6. Laser Windows
7. Pendulum / Transit Lock
8. Removable Li-ion Battery Pack
9. Battery Capacity Indicators
10. Type-C Charging Port
11. 1/4"-20 Threaded Mount



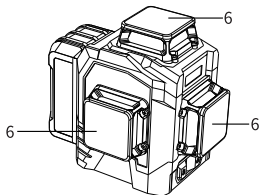
ZK04CG/R



ZK03DG/R



ZK03CG/R



Safety Instructions

Please read thoroughly and comply with the Safety Instructions and User Manual before using this product. Failure to read and follow may void the warranty.

WARNING!

**CLASS II LASER PRODUCT
COMPLIES WITH 21 CFR 1040.10 AND 1040.11**

Max. Power Output: <1mW

Wavelength: 505nm-520nm

LASER RADIATION:

DO NOT STARE INTO BEAM.

DO NOT DIRECT EYE EXPOSURE.

ACOID VIEW WITH OPTICAL INSTRUMENTS.



IEC/EN60825-1: 2014

WARNING!

**CLASS 3R LASER PRODUCT
COMPLIES WITH 21 CFR 1040.10 AND 1040.11**

Max. Power Output: <2.5mW

Wavelength: 633nm-643nm

LASER RADIATION:

DO NOT STARE INTO BEAM.

DO NOT DIRECT EYE EXPOSURE.

ACOID VIEW WITH OPTICAL INSTRUMENTS.



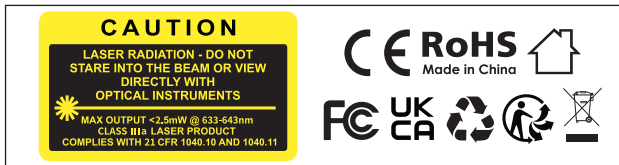
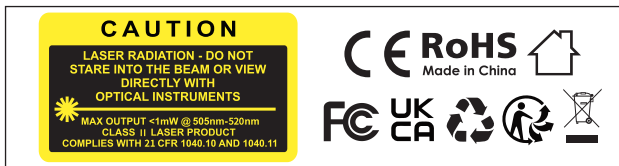
IEC/EN60825-1: 2014

ATTENTION:

Read all instructions prior to operating this laser tool. Do not remove any labels from tool.

- While the product is in operation, be careful not to expose your eyes to the emitting laser beam (Green/Red light source). Exposure to a laser beam for an extended time may be hazardous to your eyes.
- Do not attempt to view the laser beam through optical tools such as telescopes as serious eye injury may result.

- Do not disassemble or modify the laser in any way. Modifying the tool may result in hazardous Laser Radiation Exposure.
- Do not operate the laser around children or allow children to operate the laser. Serious eye injury may result.
- An exposure to the beam of a Class 2& 3 laser is considered safe for a maximum of 2 seconds. Eyelid reflexes will normally provide adequate protection.
- The following label/print samples are placed on the product to inform of the laser class for your convenience and safety.



User Guide, Maintenance and Care

- When not in use please power OFF the tool and place the pendulum lock in its locked position.
- The laser tool is sealed and calibrated at the plant to the accuracy specified.
- It's recommended to carry out an accuracy check before its first use and periodic checks during future use especially for precise layouts.
- Do not touch the glass window in case leaving any fingerprint on the window, which may affect the performance of the laser.

- Do not store the laser tool in direct sunlight or expose it to high temperatures. The housing and some internal parts are made of plastics and may become deformed at high temperatures.
- Exterior plastic parts may be cleaned with a damp cloth, NEVER use solvents. Use a soft, dry cloth to remove moisture from the tool before storage.
- Store the tool in its case when not in use. If storing for extended time, remove batteries before storage to prevent possible damage.
- Do not dispose of this product with household waste.
- Always dispose of batteries per local code.
- Please recycle in line with local provisions for the collection and disposal of electrical and electronic waste under the WEEE Directive.

Charging and Battery Safety

Please read thoroughly and comply with the lithium battery safety instructions and precautions before charging.

Fail to read and follow may result in personal injury, fire, and property damages if the battery is charged and/or used improperly.

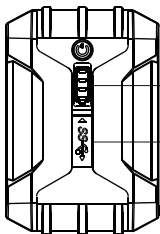
Charging Precautions:

- Please use the charger or adapter provided by the manufacturer.
- The Li-ion battery pack can be removed and charged separately, or it can be installed on the laser tool to be charged even when working.
- The first charging time is recommended to be more than 6 hours. Each charge time is not less than 5 hours, but no more than 24 hours.
- If the device is not used for a long period of time, please fully charge and remove the battery. Please store the battery in a dry and room temperature environment.

- If the lithium battery is not used for extended time, please charge the lithium battery once every 6 months, each charging time is not less than 5 hours.
- The best charging temperature: 0°C to 20°C (32°F to 68°F).

Battery Charging

- Connect the Type-C Charging Port to the power supply, the Power Indicator will blink in green, indicating that the battery is being charged.
- When charging is completed, all four panels of the Power Indicator will be on.

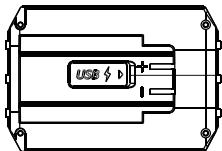


Battery Capacity Indicators

Type-C Charging Port

Power Charger

- The Li-ion Battery also has a Micro-USB Output Port.
- Connect the Micro-USB Port to charge other device, the Power Indicator will light up in green and show the remaining battery capacity.



Micro-USB Output Port

Battery Capacity Indicators (9):

- After power on, the current battery level will be displayed on the battery capacity indicators, ranging from 1 to 4 indicator(s).
- When only 1 battery indicator lights up in green, the battery is low, and needs charging.
- When only one battery indicator flashes, the battery is almost exhausted, and needs to be charged immediately.
- When all 4 battery indicators light up, the battery is fully charged.
- The 4 battery indicators will flash in turn while charging; When the battery is fully charged, all the 4 battery indicators will light up and stop flashing.

Battery Safety:

- **DO NOT SHORT CIRCUIT.** Short circuits may cause fire, and injury!
- Do not charge unattended.
- Do not disassemble, or modify the battery.
- Keep the battery away from children, and pets.
- Immediately discontinue use of the battery if the battery becomes abnormal / deformed (emits an unusual smell, feels hot, changes color or shape, or appears abnormal in any other way). Please contact the manufacturer to replace it.
- Never charge or store the batteries inside your car. Extreme temperatures (low or high) might ignite the battery, and cause a fire.
- Do not place the battery in high-pressure containers, microwave ovens, or on induction cookware.
- Do not carry, or store the batteries together with hairpins, necklaces, or other metal objects.
- On (battery electrolytes) exposure to skin, flush with water immediately. If eye exposure occurs, flush with water for 15 minutes, and seek emergency care immediately.


Operation & LED Indicator

Turn ON the laser tool:

Method 1: Turn ON the Self-leveling Mode:

- Slide the pendulum to the Unlocked Position to turn ON the laser tool, the self-leveling mode is activated by default.
- The power indicator (5) will light up in Green.
- The laser beam(s) blink fast and laser tool will beep as well when the tool is out of self-leveling range ($\pm 3^\circ$).

Method 2: Turn ON the Manual / Tilt mode:


- When the pendulum in Locked Position, press and hold  for ≥ 2 seconds to turn ON the laser tool, the manual mode is activated by default.
 - The power indicator(5) will light up in Red.
 - The laser beam(s) will blink about every 3-5 seconds to notify the user it is not self-leveling now.
 - Under manual mode, users can position the laser tool at any angle.
- ※ **Note:** Please notice the laser beam(s) projected in manual mode cannot be used as a horizontal or vertical reference in nature.

Turn OFF the laser tool:

A. If the laser tool is in Self-leveling Mode:

- Slide the pendulum to the Locked Position to turn OFF the laser tool.

B. If the laser tool is in Manual Mode:

- **Method 1:** Slide the pendulum to the Unlocked Position, and then slide the pendulum again to the Locked Position to turn OFF the laser tool.
- **Method 2:** When the pendulum is in the Locked Position, press and hold  for ≥ 2 seconds to Turn OFF the laser tool.

C. Automatic Power OFF:



• In Manual Mode, when all laser lines are switched OFF while the indicators are still ON, the laser tool will automatically turn off after about 5 minutes of inactivity.

※ **Note:**

- The laser level can only be turned off when the pendulum is in its Locked Position.
- All indicators will light OFF when the laser tool is turned OFF.
- If all laser lines are switched OFF while the indicators are still ON, the laser tool will beep every 30 seconds to remind the laser tool is not turned OFF.



Lines Switching:

After power on, the horizontal line will be on by default.

- Short press  to switch the horizontal line.
- Short press  to switch the vertical lines.

Pulse Mode (Use with Laser Receiver):

With the pulse mode on, the laser tool can work with the laser receiver for working in a brighter environment or a larger working distance.

- **Switch to Pulse Mode:** Turn on the laser tool, short press  to switch to Pulse Mode. The laser beams are dimmer in pulse mode, and the pulse mode indicator(3) lights up in blue.
- **Return Back to Normal Mode:** Press  again to return to Normal Mode. The laser beams will be recovered, and the pulse mode indicator(3) lights off.

※ **Note:** Keep the pulse mode on when using with receiver for larger working range.

Specifications

Model	ZK03CG/ZK03DG/ ZK04CG	ZK03CR/ZK03DR/ ZK04CR
Laser Class	Class 2(IEC/EN6082 5-1/2014),<1mW	Class 3R(IEC/EN6082 5-1/2014),<2.5mW
Laser Wavelength	505-520nm	633-643nm
Leveling Accuracy	$\pm 2\text{mm}/10\text{m}$ ($\pm 1/13$ in.at 33ft)	
Leveling/Compensation Range	$\pm 3^\circ$	
Self-leveling Time	≤ 3 seconds	
Reference Working Distance (100lux)	30m / 98ft	
Reference Working Distance (with Laser Receiver)	40-60m / 130-197ft	
Reference Operating Time	ZK03CG/ZK03DG: About 10 hours ZK04CG:About 8 hours	ZK03CR/ZK03DR: About 15 hours ZK04CR: About 14 hours
Power Source	3.7 V/8000mAh Li-ion battery	
Charging Port	Type-C	
Power Adapter	5V=2A	
Charging Time	About 5 hours	
Female Threaded Size	1/4"-20	
IP Rating	IP54	
Operation Temperature Range	$-10^\circ\text{C} \sim +50^\circ\text{C}$	
Storage Temperature Range	$-20^\circ\text{C} \sim +70^\circ\text{C}$	

※ **Note:**

- Appearance and specifications may differ due to product improvement.

- Working distance varies depending on the operating environment.
- Keep the pulse mode on when using with laser receiver for a larger working range.

Warranty

The laser tool passed a rigorous and comprehensive product inspection. We are confident in the quality of our products and provide excellent guarantee for professional users of the products.

We offer Two Year Warranty from date of purchase including that:

- Proof of purchase
- Fair wear and tear
- Have not repaired by unauthorized persons
- Has not been misused

Defective products will be repaired or replaced, free of charge or at our discretion, if sent together with proof of purchase to our authorized distributor(s)

This Warranty does not cover:

- Faults caused by accidental damage
- The product has suffered unreasonable wear and tear.
- Failure to use according to manufacturers' instructions
- Defects caused by maintenance or renovation without our authorization
- Calibration and maintenance are not included in the warranty.

※ **Note:**

- We are not liable for any direct or indirect loss caused by the failure of this product beyond the scope stipulated by law.
- Repair or replacement under this Warranty does not affect the expiry date of the Warranty.

- This warranty is only applied to customers who have purchased this product, and is not permitted to transfer this warranty to any third parties.
- This Warranty shall not be altered without our authorization.

You can enjoy a 24 months limited warranty but it can be up to 36 months if you register as a member through the product registration. Please scan the QR code to activate your priority.



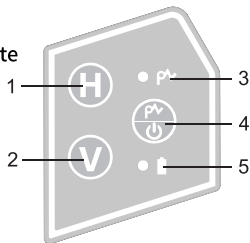
If you encounter any question or confusion about the product, please feel free to contact us: cs@hueparpro.com

Vielen Dank für Ihre Auswahl für Huepar pro automatische nivellierende Kreuzlinienlaser Laserwasserwaage. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

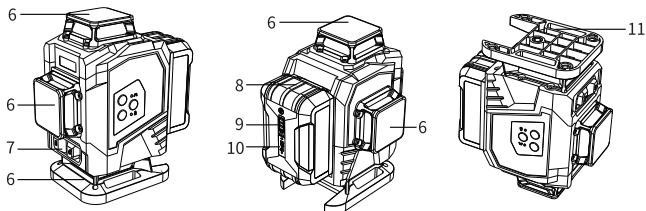
- **Produktbeschreibung**
- **Sicherheitshinweise**
- **Laden und Batteriesicherheit**
- **Betriebsart und LED Anzeige**
- **Specifications**
- **Garantie**

Produktbeschreibung

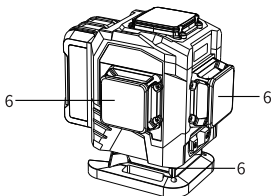
1. Horizontale Linie umschalten
2. Vertikale Linie umschalten
3. Pulsmodusanzeige
4. EIN / AUS – Taste und Pulsmodus – Taste
5. Anzeige
6. Laserfenster
7. Pendel – Transportsperre
8. Abnehmbares Lithiumion Akku
9. Akkukapazitätsanzeige
10. Type-C Ladeanschluss
11. 1/4"-20 Gewindeinstallation



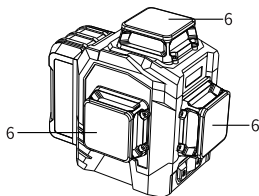
ZK04CG/R



ZK03DG/R



ZK03CG/R



Sicherheitshinweise

Lesen und befolgen Sie die Sicherheitshinweise und die Gebrauchsanleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Nicht zu lesen und Nichtbefolgung kann zum Erlöschen der Garantie führen.

WARNUNG!

**KLASS II LASERPRODUKTION
MIT 21 CFR 1040.10 UND 1040.11**

Max. Ausgangsleistung: <1mW

Wellenlänge: 505nm-520nm

LASERSTRAHLUNG:

NICHT IN DEN STRAHL STARREN.

NICHT DIREKT DEN AUGEN AUSSETZEN .

KEINE OPTISCHEN INSTRUMENTE ZUM BEOBACHTEN VERWENDEN .



IEC/EN60825-1: 2014

WARNUNG!

**KLASS 3R LASERPRODUKTION
MIT 21 CFR 1040.10 UND 1040.11**

Max. Ausgangsleistung: <2.5mW

Wellenlänge: 633nm-643nm

LASERSTRAHLUNG:

NICHT IN DEN STRAHL STARREN.

NICHT DIREKT DEN AUGEN AUSSETZEN .

KEINE OPTISCHEN INSTRUMENTE ZUM BEOBACHTEN VERWENDEN .



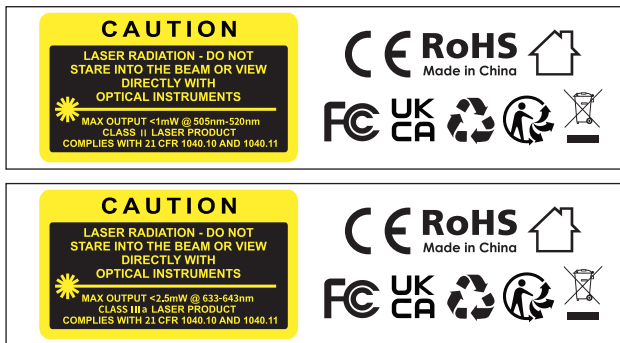
IEC/EN60825-1: 2014

HINWEIS:

Bitte lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Laserwerkzeug bedienen. Entfernen Sie keine Etiketten vom Werkzeug.

- Achten Sie beim Betrieb des Produkts darauf, dass Sie Ihre Augen nicht dem emittierten Laserstrahl (grüne Lichtquelle) aussetzen. Längerer Kontakt mit dem Laserstrahl kann die Augen schädigen.
- Versuchen Sie nicht, den Laserstrahl mit optischen Werkzeugen wie einem Fernglas zu beobachten, da dies Ihre Augen ernsthaft verletzen kann.

- Zerlegen oder bauen Sie den Laser in keiner Weise um. Das Ändern von Werkzeugen kann zu gefährlicher Laserstrahlung führen.
- Betreiben Sie den Laser nicht in der Nähe von Kindern und lassen Sie Kinder den Laser nicht bedienen. Dies kann schwere Augenverletzungen verursachen.
- Die Exposition gegenüber einem Laserstrahl der Klasse 2& 3 für bis zu 2 Sekunden gilt als sicher. Der Augenlidreflex bietet normalerweise einen ausreichenden Schutz.
- Zur Vereinfachung und Sicherheit sind die folgenden Etiketten / Druckmuster auf dem Produkt angebracht, um die Laserebene zu informieren.



Benutzerhandbuch, Wartung und Instandhaltung

- Schalten Sie bei Nichtgebrauch das Werkzeug aus und verriegeln Sie das Pendel in der verriegelten Position.
- Das Laserwerkzeug wird werkseitig versiegelt und auf die angegebene Genauigkeit kalibriert.

- Es wird empfohlen, vor der ersten Verwendung eine Genauigkeitsprüfung und bei der zukünftigen Verwendung regelmäßige Prüfungen durchzuführen, insbesondere für ein genaues Layout.
- Berühren Sie das Glasfenster nicht, um Fingerabdrücke auf dem Glasfenster zu vermeiden, die die Leistung des Lasers beeinträchtigen können.
- Lagern Sie Laserwerkzeuge nicht in direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen. Das Gehäuse und einige Innenteile bestehen aus Kunststoff und können sich bei hohen Temperaturen verformen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der äußeren Kunststoffteile ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel. Verwenden Sie vor dem Lagern ein weiches, trockenes Tuch, um Feuchtigkeit von den Werkzeugen zu entfernen.
- Wenn Sie keine Werkzeuge verwenden, bewahren Sie diese in einer Box auf. Wenn Sie die Werkzeuge längere Zeit aufbewahren möchten, entfernen Sie den Akku vor dem Aufbewahren, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll.
- Entsorgen Sie Batterien immer gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Bitte recyceln Sie gemäß den örtlichen Vorschriften zur Sammlung und Entsorgung von Elektro- und Elektronikschrott in der WEEE-Richtlinie.

Laden und Batteriesicherheit

Lesen und befolgen Sie vor dem Laden die Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen für Lithiumbatterien.

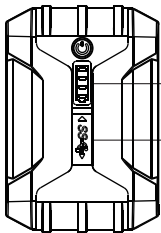
Wenn der Akku nicht ordnungsgemäß geladen und / oder verwendet wird, kann ein falsches Ablesen und Befolgen zu Verletzungen, Feuer und Sachschäden führen.

Hinweise zum Aufladen:

- Bitte verwenden Sie das vom Hersteller bereitgestellte Ladegerät oder den Adapter.
- Der Lithium-Ionen-Akku kann separat zerlegt und aufgeladen werden, oder er kann auf dem Laserwerkzeug installiert werden und auch während der Arbeit aufgeladen werden.
- Es wird empfohlen, dass die erste Ladezeit 6 Stunden überschreitet. Jede Ladezeit darf nicht weniger als 5 Stunden betragen, darf jedoch 24 Stunden nicht überschreiten.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, laden Sie den Akku vollständig auf und entfernen Sie den Akku. Bitte lagern Sie den Akku in einer trockenen Umgebung mit Raumtemperatur.
- Wenn Sie die Lithiumbatterie längere Zeit nicht verwenden, laden Sie die Lithiumbatterie bitte alle 6 Monate auf. Die Ladezeit darf 5 Stunden nicht unterschreiten.
- Optimale Ladetemperatur: 0°C bis 20°C (32°F bis 68°F).

Akku aufladen

- Schließen Sie den Typ-C-Ladeanschluss an die Stromversorgung an, die Betriebsanzeige blinkt grün und zeigt an, dass der Akku geladen wird.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchten alle Anzeige vier Felder der Betriebsanzeige.

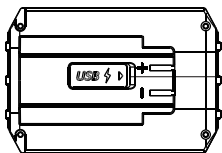


Akkukapazitätsanzeige

Type-C Ladeanschluss

Ladegerät

- Der Li-Ionen-Akku verfügt außerdem über einen Micro-USB-Ausgangsanschluss.
- Schließen Sie den Micro-USB-Anschluss an, um ein anderes Gerät aufzuladen, die Betriebsanzeige leuchtet grün auf und zeigt die verbleibende Akkukapazität an.



Micro-USB-Anschluss

Batteriestandsanzeige (9):

- Nach dem Einschalten wird der aktuelle Batteriestand auf den Batteriekapazitätsanzeigen angezeigt und reicht von 1 bis 4 Anzeigen.
- Wenn nur 1 Batterieanzeige grün leuchtet, zeigt dies an, dass die Batterie schwach ist und aufgeladen werden muss.
- Wenn nur eine Batterieanzeige blinkt, zeigt dies an, dass die Batterie fast leer ist und sofort aufgeladen werden muss.
- Wenn alle vier Batterieanzeigen leuchten, ist die Batterie voll aufgeladen.
- Während des Ladevorgangs blinken die 4 Batterieanzeigen abwechselnd. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, leuchten alle 4 Batterieanzeigen auf und hören auf zu blinken.

Batteriesicherheit:

- NICHT KURZSCHLUSS. Kurzschluss kann Feuer und Verletzungen verursachen!
- Laden Sie nicht unbeaufsichtigt auf.

- Zerlegen oder modifizieren Sie den Akku nicht.
- Halten Sie den Akku von Kindern und Haustieren fern.
- Wenn die Batterie abnormal / deformiert wird (ungewöhnlichen Geruch abgibt, sich heiß anfühlt, Farbe oder Form ändert oder auf andere Weise abnormal wird), beenden Sie die Verwendung der Batterie sofort. Bitte wenden Sie sich zum Austausch an den Hersteller.
- Laden oder lagern Sie keine Batterien im Auto. Extreme Temperaturen (niedrige oder hohe Temperaturen) können die Batterie entzünden und einen Brand verursachen.
- Legen Sie den Akku nicht in einen Hochdruckbehälter, eine Mikrowelle oder einen Induktionsherd.
- Tragen oder lagern Sie den Akku nicht mit Haarnadeln, Halsketten oder anderen Metallgegenständen.
- Wenn der (Batterieelektrolyt) der Haut ausgesetzt ist, spülen Sie ihn sofort mit Wasser ab. Bei Augenkontakt 15 Minuten mit Wasser abspülen und sofort um Hilfe bitten.


Betrieb und LED-Anzeige

Einschalten des Laserwerkzeugs:

Methode 1: Einschalten des automatischen Nivelliermodus:

- Schieben Sie das Pendel in die entriegelte Position, um das Laserwerkzeug einzuschalten. Der automatische Nivelliermodus ist standardmäßig aktiviert.
- Die Betriebsanzeige (5) leuchtet grün.
- Wenn der Laserstrahl den automatischen Nivellierbereich ($\pm 3^\circ$) überschreitet, blinkt der Laserstrahl schnell und der Laser piept ebenfalls.

Methode 2: Einschalten des Hand- / Neigungsmodus:


- Wenn sich das Pendel in der verriegelten Position befindet, halten Sie  ≥ 2 Sekunden lang gedrückt, um das Laserwerkzeug einzuschalten. Der manuelle Modus ist standardmäßig aktiviert.
 - Die Betriebsanzeige (5) leuchtet rot.
 - Der Laserstrahl blinkt alle 3-5 Sekunden, um den Benutzer darüber zu informieren, dass er jetzt nicht automatisch ausgerichtet wird.
 - Im manuellen Modus können Benutzer das Laserwerkzeug in einem beliebigen Winkel platzieren.
- ※ **Hinweis:** Bitte beachten Sie, dass der im manuellen Modus projizierte Laserstrahl im Wesentlichen nicht als horizontale oder vertikale Referenz verwendet werden kann.

Ausschalten des Laserwerkzeugs:

A. Wenn sich das Laserwerkzeug im automatischen Nivelliermodus befindet:

- Schieben Sie das Pendel in die "verriegelte Position", um das Laserwerkzeug auszuschalten.

B. Wenn sich das Laserwerkzeug im manuellen Modus befindet:

- **Methode 1:** Schieben Sie das Pendel in die entriegelte Position und schieben Sie das Pendel dann wieder in die verriegelte Position, um das Laserwerkzeug auszuschalten.
- **Methode 2:** Wenn sich das Pendel in der verriegelten Position befindet, halten Sie  ≥ 2 Sekunden lang gedrückt, um das Laserwerkzeug auszuschalten.

C. Automatisches Ausschalten:



- Wenn im manuellen Modus die Anzeigelampe noch leuchtet und alle Laserlinien ausgeschaltet sind, schaltet sich das Laserwerkzeug nach etwa 5 Minuten Inaktivität automatisch aus.

※ Hinweis:

- Die Laserebene kann nur ausgeschaltet werden, wenn sich das Pendel in der verriegelten Position befindet.
- Wenn das Laserwerkzeug ausgeschaltet ist, erlöschen alle Anzeigen.
- Wenn alle Laserlinien ausgeschaltet sind, während die Anzeigelampe noch leuchtet, piept das Laserwerkzeug alle 30 Sekunden, um das Laserwerkzeug daran zu erinnern, dass es nicht ausgeschaltet ist.



Leitungsumschaltung:

Nach dem Einschalten wird die horizontale Leitung standardmäßig eingeschaltet.

- Drücken Sie  kurz, um die horizontale Linie ein- oder auszuschalten.
- Drücken Sie  kurz, um die vertikalen Linien zu wechseln.

Impulsmodus (wird mit dem Laserempfänger verwendet):

Nach dem Aktivieren des Impulsmodus kann das Laserwerkzeug mit dem Laserempfänger zusammenarbeiten, um in einer helleren Umgebung oder einem größeren Arbeitsabstand zu arbeiten.

- **In den Pulsmodus wechseln:** Schalten Sie das Laserwerkzeug ein und drücken Sie  kurz, um in den Pulsmodus zu wechseln. Der Laserstrahl wird im Pulsmodus gedimmt und die Pulsmodusanzeige (3) leuchtet blau.
- **Zum normalen Modus zurückkehren:** Drücken Sie  erneut, um zum normalen Modus zurückzukehren. Der Laserstrahl wird wiederhergestellt und die Pulsmodus-Anzeigelampe (3) erlischt.

※ Hinweis: Wenn Sie mit dem Empfänger arbeiten und der Arbeitsbereich groß ist, lassen Sie den Impulsmodus eingeschaltet.

Spezifikationen

Modus	ZK03CG/ZK03DG/ ZK04CG	ZK03CR/ZK03DR/ ZK04CR
Laserklasse	Klasse 2 (IEC/EN6082 5-1/2014), <1mW	Klasse 3R (IEC/EN6082 5-1/2014), <2.5mW
Laserwellenlänge	505-520nm	633-643nm
Nivellierungsgenauigkeit	$\pm 2\text{mm}/10\text{m}$ ($\pm 1/13\text{in.}$ at 33 ft)	
Nivellierungs - / Kompensationsbereich	$\pm 3^\circ$	
Selbstabgleichzeit	≤ 3 Sekunden	
Referenz des Arbeitsabstands (100lux)	30m / 98ft	
Referenz des Arbeitsabstands (Mit Laserempfänger)	40-60m / 130-197ft	
Referenzbetriebszeit	ZK03CG/ZK03DG: Etwa 10 Stunden ZK04CG: Etwa 8 Stunden	ZK03CR/ZK03DR: Etwa 15 Stunden ZK04CR: Etwa 14 Stunden
Stromquelle	3.7V / 8000 mAh Lithium-Ionen-Akku	
Stromquelle	Type-C	
Netzteil	5V=2A	
Ladenzeit	Etwa 5 Stunden	
Größe des Innengewindes	1/4"-20	
IP Bewertung	IP54	
Betriebstemperatur- bereich	-10°C ~ +50°C	
Lagertemperaturbereich	-20°C ~ +70°C	

※ Hinweis:

- Aussehen und Spezifikationen können aufgrund von Produktverbesserungen abweichen.
- Der Arbeitsabstand variiert je nach Betriebsumgebung.

- Halten Sie den Pulsmodus eingeschaltet, wenn Sie mit Laserempfänger für einen größeren Arbeitsbereich verwenden.

Garantie

Das Laserwerkzeug hat strenge und umfassende Produktprüfungen bestanden. Wir sind von der Qualität unserer Produkte überzeugt und bieten professionellen Anwendern hervorragende Garantien.

Wir bieten eine zweijährige beschränkte Garantie ab Kaufdatum, vorausgesetzt, dass:

- Kaufbelegvorhandensein
- Normale Abnutzung
- Nicht von Unbefugten repariert worden sein
- Nicht missbraucht wurde

Die Garantie fasst nicht um:

- Fehler, die durch versehentliche Schäden verursacht werden.
- Das Produkt erlebt einen unangemessenen Verschleiß.
- Nicht gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet.
- Mängel, der durch nicht von uns genehmigte Reparaturen oder Renovierungen verursacht werden.
- In der Garantie sind keine Kalibrierung und Wartung enthalten.

※ Hinausweisen:

- Wir übernehmen keine Verantwortung für direkte oder indirekte Verluste, die durch Produktfehler verursacht werden und den gesetzlich vorgeschriebenen Umfang überschreiten.
- Kunden, die dieses Produkt gekauft haben, dürfen diese Garantie nicht auf Dritte übertragen.

• Ohne unsere Genehmigung kann diese Garantie nicht geändert werden.

Sie können eine Garantie mit einer Frist von 24 Monaten genießen. Wenn Sie jedoch über die Produktregistrierung als Mitglied registrieren, kann diese Frist bis zu 36 Monaten verlängern. Bitte scannen Sie den QR – Code, um Ihre Priorität zu aktivieren.



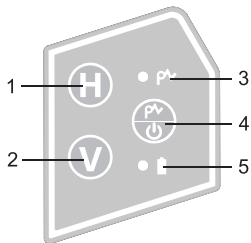
Wenn Sie noch Fragen oder Unklarheiten bezüglich des Produkts haben, können Sie sich gerne an uns wenden:
cs@hueparpro.com

Merci d'avoir choisi le Niveau Laser à Ligne Croisée Auto-Nivelant 360° Huepar pro.
Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel pour garantir une utilisation correcte.

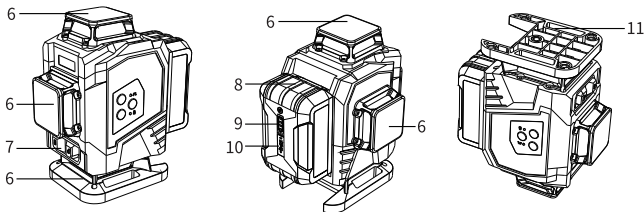
- **Présentation du Produit**
- **Consignes de Sécurité**
- **Chargement et Sécurité de la Batterie**
- **Modes de Fonctionnement & Indicateur LED**
- **Spécifications**
- **Garantie**

Présentation du Produit

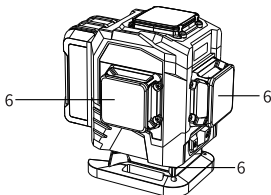
1. Changer la Ligne Horizontale
2. Changer les Lignes Verticales
3. Indicateur de Mode d'Impulsion
4. Bouton ON/OFF & Bouton de Mode d'Impulsion
5. Indicateur de Mode
6. Fenêtres Laser
7. Verrouillage de Pendule/Transit
8. Pack de Batterie Li-ion Amovible
9. Indicateurs de Capacité de la Batterie
10. Port de Charge de Type C
11. Montage Fileté 1/4"-20



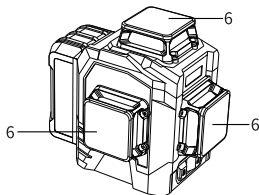
ZK04CG/R



ZK03DG/R



ZK03CG/R



Consignes de Sécurité

Veillez lire attentivement et respecter les instructions de sécurité et le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit. Le non-respect de lire et d'appliquer peut invalider la garantie.

ATTENTION!

**PRODUIT LASER DE CLASSE II
CONFORME AUX 21 CFR 1040.10 ET 1040.11**

Puissance de Sortie max: <1mW
Longueur d'onde: 505nm-520nm

RADIATION LASER:

NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LE FAISCEAU LASER.

NE VISEZ PAS LES YEUX

ÉVITEZ LA VUE AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.



IEC/EN60825-1: 2014

ATTENTION!

**PRODUIT LASER DE CLASSE 3R
CONFORME AUX 21 CFR 1040.10 ET 1040.11**

Puissance de Sortie max: <2.5mW
Longueur d'onde: 633nm-643nm

RADIATION LASER:

NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LE FAISCEAU LASER.

NE VISEZ PAS LES YEUX

ÉVITEZ LA VUE AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.

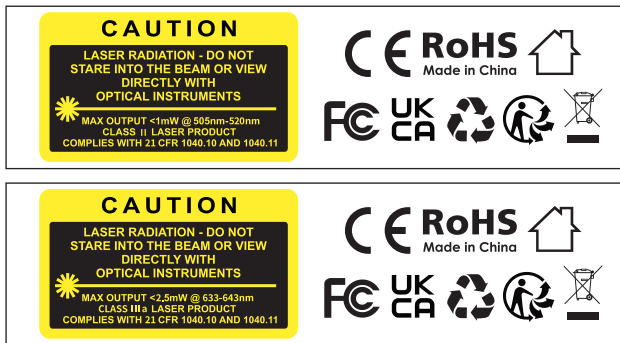


IEC/EN60825-1: 2014

ATTENTION:

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet outil laser. Ne retirez aucune étiquette de l'outil..
- Veillez à ne pas viser les yeux aux faisceaux laser (source de lumière verte) pendant le fonctionnement du produit. L'exposition aux faisceaux laser pendant une période prolongée pourrait endommager votre vue.
- N'essayez pas de voir le faisceau laser à travers des outils optiques tels que des télescopes car cela pourrait entraîner des blessures oculaires graves.

- Ne démontez ni ne modifiez le laser d'aucune façon. Les outils de modification peuvent entraîner une dangereuse laser aux radiations exposition.
- N'utilisez pas le laser à proximité d'enfants et ne laissez pas les enfants utiliser le laser. Des blessures oculaires graves peuvent en résulter.
- Une exposition au faisceau d'un laser de classe 2 & 3 est considérée comme sûre pendant un maximum de 2 secondes. Les réflexes de paupière fournissent normalement une protection adéquate.
- Les étiquettes suivantes sont placées sur la surface pour vous informer de la classe de laser pour plus de commodité et de sécurité.



Guide d'Utilisation, Maintenance et Entretien

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, éteignez l'outil et assurez le pendule en position verrouillée.
- L'outil laser est scellé et calibré à la précision spécifiée à l'usine.
- Il est recommandé d'effectuer un contrôle de précision avant sa première utilisation et des contrôles périodiques lors d'une utilisation ultérieure, en particulier pour des mises en page précises.
- Ne touchez pas la vitre pour éviter de laisser des empreintes digitales sur la vitre, ce qui pourrait affecter les performances du laser.

- Ne conservez pas l'outil laser à la lumière directe du soleil et ne l'exposez pas à des températures élevées. Le boîtier et certaines pièces internes sont en plastique et ils peuvent se déformer à haute température.
- Les pièces en plastique extérieures peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. NE JAMAIS utiliser de solvants. Utilisez un chiffon doux et sec pour éliminer l'humidité de l'outil avant de le ranger.
- Rangez l'outil dans son boîtier lorsqu'il n'est pas utilisé. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, veuillez retirer la batterie pour éviter tout dommage.
- Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères.
- Toujours jeter les piles en respectant les lois de recyclage locales.
- Veuillez recycler conformément aux dispositions locales relatives à la collecte et à l'élimination des déchets électriques et électroniques conformément à la directive DEEE.

Sécurité pour la Charge et la Batterie

Veuillez lire attentivement et respecter les consignes de sécurité et les précautions relatives à la batterie au lithium avant de charger.

Tout défaut au cours de l'utilisation pourrait entraîner des blessures, un incendie et des dommages si la batterie est chargée et/ou utilisée incorrectement.

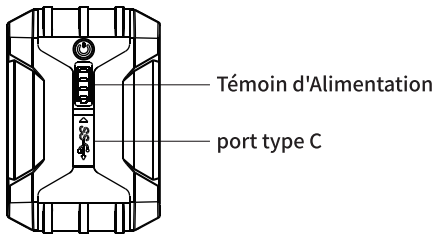
Précautions de charge:

- Veuillez utiliser le chargeur ou l'adaptateur fourni par le fabricant.
- La batterie Li-ion peut être retirée et chargée séparément, ou elle peut être installée sur l'outil laser pour être rechargée même pendant le travail.
- Le premier temps de chargement est recommandé pour durer plus de 6 heures. Le chargement n'est pas inférieur à 5 heures chaque fois, mais pas supérieur à 24 heures.

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez pleine charger et retirer complètement la batterie. Veuillez stocker la batterie dans un environnement sec et à température ambiante.
- Si la batterie au lithium n'est pas utilisée pendant une période prolongée, chargez-la tous les 6 mois, le temps de charge n'est pas inférieur à 5 heures.
- La meilleure température de chargement: 0°C à 20°C (32°F à 68°F).

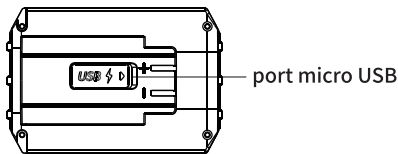
Charge de la Batterie

- Connectez le port de charge de type C à l'alimentation, le Témoin d'Alimentation clignote en vert, qui indique que la batterie est en cours de charge.
- Une fois la charge terminée, les quatre panneaux des témoins d'alimentation sont allumés.



Chargeur d'Alimentation

- Connectez le port micro USB à l'appareil, le Témoin d'Alimentation clignotera en vert et indique la capacité de la batterie restante.



Indicateurs de capacité de la batterie (9):

- Après la mise sous tension, le niveau actuel de la batterie sera affiché sur les indicateurs de capacité de la batterie, allant de 1 à 4 indicateur (s).
- Lorsqu'un seul indicateur de batterie s'allume en vert, la batterie est faible et doit être rechargée.
- Lorsqu'un seul indicateur de batterie clignote, la batterie est presque épuisée et doit être chargée immédiatement.
- Lorsque les 4 indicateurs de batterie s'allument, la batterie est complètement chargée.
- Les 4 indicateurs de batterie clignotent à tour de rôle pendant la charge. Lorsque la batterie est complètement chargée, les 4 indicateurs de batterie s'allument et cessent de clignoter.

Sécurité de la batterie:

- **NE COURT-CIRCUITEZ PAS.** Des court-circuits pourraient provoquer un incendie et des blessures!
- Ne chargez pas sans surveillance.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas la batterie.
- Ne laissez pas à la portée des enfants et des animaux.
- Cessez d'utiliser la batterie si elle est anormale/déformée (émet une odeur inhabituelle, est chaude, change de couleur ou de forme, ou semble anormale d'une autre manière). Veuillez consulter le fabricant pour un remplacement.

- Ne chargez ni stockez jamais les batteries dans la voiture. Des températures extrêmes (température basse ou haute) peuvent enflammer la batterie et provoquer un incendie.
- Ne placez pas la batterie dans des récipients à haute pression, dans la four à micro-ondes ou dans la plaque à induction.
- Ne transportez pas et ne placez pas les piles avec des épingles à cheveux, des colliers ou d'autres objets métalliques.
- Lorsque (l'électrolyte de la batterie) est exposé à la peau, veuillez rincer immédiatement avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau pendant 15 minutes et rechercher immédiatement des soins d'urgence.


Opération & Indicateur LED

Allumez l'outil laser:

Méthode 1: Activez le Mode de Mise à Niveau Automatique:

- Faites glisser le Pendule en Position Déverrouillée pour allumer l'outil laser, le mode de mise à niveau automatique est activé par défaut.
- Le voyant d'alimentation (5) s'allume en Vert.
- Le ou les faisceaux laser clignotent rapidement et l'outil laser émet également un bip lorsque l'outil est hors de la plage d'auto-nivellement ($\pm 3^\circ$).

Méthode 2: Activer le Mode Manuel / Inclinaison:

- Lorsque le Pendule en Position Verrouillée, appuyez sur  et maintenez pendant ≥ 2 secondes pour allumer l'outil laser, le mode manuel est activé par défaut.
- Le voyant d'alimentation (5) s'allume en rouge.
- Le faisceau laser clignotera environ toutes les 3-5 secondes pour informer l'utilisateur qu'il n'est pas auto-nivellement.

- En mode manuel, les utilisateurs peuvent positionner l'outil laser sous différents angles.

※ **Remarque:** Veuillez noter que le faisceau laser projeté en mode manuel ne peut pas être utilisé comme référence horizontale ou verticale dans la nature.

Éteignez l'outil laser:

A. Si l'outil laser est en Mode d'Auto-nivellement:

- Faites glisser le pendule en Position Verrouillée pour éteindre l'outil laser.

B. Si l'outil laser est en Mode Manuel:

- **Méthode 1:** Faites glisser le pendule en Position Déverrouillée, puis faites-le à nouveau en Position Verrouillée pour éteindre l'outil laser.

- **Méthode 2:** Lorsque le pendule est en Position Verrouillée, maintenez enfoncé le bouton  pendant au moins 2 secondes pour éteindre l'outil laser.

C. Mise Hors Tension Automatique:

- En mode manuel, lorsque toutes les lignes laser sont éteintes et que les indicateurs sont toujours allumés, l'outil laser s'éteindra automatiquement après environ 5 minutes d'inactivité.

※ **Remarque:**

- Le niveau laser ne peut être désactivé que lorsque le pendule est en Position Verrouillée.

- Tous les indicateurs s'éteignent lorsque l'outil laser est éteint.

- Si toutes les lignes laser sont éteintes alors que les indicateurs sont toujours allumés, l'outil laser émet un bip toutes les 30 secondes pour rappeler que l'outil laser n'est pas éteint.


Commutation des Lignes:


Après la mise sous tension, la ligne horizontale sera activée par défaut.

- Appuyez brièvement sur  pour activer / désactiver la ligne horizontale.
- Appuyez brièvement sur  pour changer les lignes verticales.

Mode d'Impulsion (à utiliser avec un détecteur laser):

En mode d'impulsion, l'outil laser peut fonctionner avec un détecteur laser pour travailler dans un environnement plus lumineux ou une distance de travail plus grande.

• **Passer en Mode d'Impulsion:** Allumez l'outil laser, appuyez brièvement sur  pour passer en mode d'impulsion. Les faisceaux laser sont plus faibles en mode d'impulsion et l'indicateur de mode d'impulsion (3) s'allume en bleu.

• **Revenir en Mode Normal:** Appuyez à nouveau sur  pour revenir au mode normal. Les faisceaux laser seront rétablis et l'indicateur de mode d'impulsion (3) s'éteindra.

※ **Remarque:** Laissez le mode d'impulsion activé lorsque vous utilisez le détecteur pour une plage de travail plus grande.

Spécifications

Modèle	ZK03CG/ZK03DG/ ZK04CG	ZK03CR/ZK03DR/ ZK04CR
Classe de Laser	Classe 2 (IEC/EN608 25-1/2014), <1mW	Classe 3R (IEC/EN608 25-1/2014), <2.5mW
Longueur d'Onde Laser	505-520nm	633-643nm
Précision de Nivellement	$\pm 2\text{mm}/10\text{m}$ ($\pm 1/13\text{po. sur 33 pieds}$)	
Gamme de nivellement / compensation	$\pm 3^\circ$	
Temps d'auto-nivellement	≤ 3 secondes	
Distance de travail de référence (100lux)	30m / 98Pieds	
Distance de travail de référence (Lignes laser avec détecteur laser)	40-60m / 130-197Pieds	
Temps de fonctionnement de référence	ZK03CG/ZK03DG: Environ 10 heures ZK04CG: Environ 8 heures	ZK03CR/ZK03DR: Environ 15 heures ZK04CR: Environ 14 heures
Alimentation	Batterie Li-ion 3,7V / 8000mAh	
Port de chargement	Type-C	
Adaptateur secteur	5V=2A	
Temps de charge	Environ 5 heures	
Taille fileté femelle	1/4"-20	
Classe d'étanchéité / anti-poussière	IP54	
Température de fonctionnement	-10°C ~ +50°C	
Température de stockage	-20°C ~ +70°C	

※ Remarque:

- L'apparence et les caractéristiques pourraient varier en raison de l'amélioration du produit.

- La distance de travail peut dépendre de l'environnement d'opération.
- Laissez le mode d'impulsion activé lorsque vous utilisez un détecteur pour une plage de travail plus grande.

Garantie

L'outil laser a passé une inspection de produit rigoureuse et complète. Nous avons la confiance de la qualité de nos produits et offrons une garantie exceptionnelle aux clients professionnels.

Nous offrons une garantie limitée en deux année a compter de la date d'achat, a condition que:

- Preuve d'achat
- Usure normale
- Sans réparation non-autorisé
- Sans mauvais usage et mauvaistratement

Les produits défectueux seront réparés ou remplacés, gratuitement ou à notre discrétion, s'ils sont envoyés avec une preuve d'achat à nos distributeurs agréés.

Cette garantie ne comprend pas:

- Défauts causés par des dommages accidentels.
- Le produit a subi une usure excessive.
- L'utilisation sans les instructions du fabricant.
- Défauts causés par l'entretien ou la rénovation sans notre autorisation.
- L'étalonnage et l'entretien ne sont pas inclus dans la garantie.

※ **Remarque:**

- Nous ne devons pas être tenus responsables de tous dommages directe ou indirecte causée par la défaillance de ce produit au-delà de la portée prévue par la loi.
- La réparation ou le remplacement sous cette garantie n'affecte pas la date d'expiration de la garantie.
- En règle générale, la politique de garantie qualifie expressément cette garantie de non cessible aux autres, limitée au client qui passe la commande.
- Cette garantie ne peut pas être modifiée sans notre autorisation.

Vous pouvez bénéficier d'une garantie limitée de 24 mois, mais elle peut être prorogée jusqu'à 36 mois si vous vous inscrivez en tant que membre via l'enregistrement du produit. Veuillez scanner le code QR pour activer votre priorité.



N'hésitez pas à nous contacter: cs@hueparpro.com

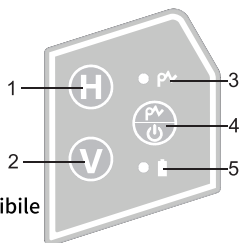
Grazie per aver acquistato Il Livello Laser a croce autolivellante a 360 ° Huepar pro.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e il manuale utente prima di utilizzare questo prodotto.

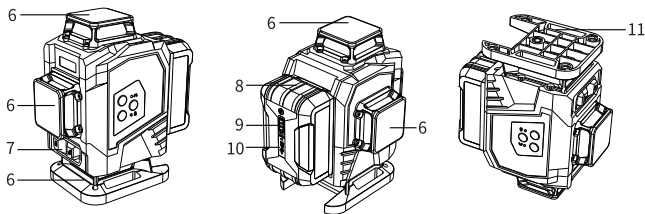
- **Panoramica del Prodotto**
- **Le Istruzioni di Sicurezza**
- **La Sicurezza della Ricarica e Batteria**
- **La Modalità Operative e L' Indicatore LED**
- **Le Specifiche**
- **La Garanzia**

Panoramica del Prodotto

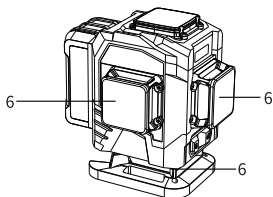
1. Cambiare la linea orizzontale
2. Cambiare le linee verticali
3. L' indicatore della modalità a impulsi
4. Il Pulsante ON / OFF e Il Pulsante della Modalità a Impulsi
5. L'Indicatore della Modalità
6. Le Finestre di Laser
7. Il Blocco del Pendolo / Transito
8. Il Pacco della Batteria agli Ioni di Litio Rimovibile
9. L'Indicatori di Capacità della Batteria
10. La Porta di Ricarica di Tipo C.
11. L'Attacco Filettato 1/4 "-20



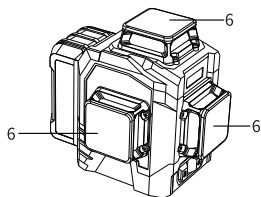
ZK04CG/R



ZK03DG/R



ZK03CG/R



Le Istruzioni di Sicurezza

Leggere attentamente e rispettare le istruzioni di sicurezza e il manuale utente prima di utilizzare questo prodotto. La mancata lettura e osservanza può invalidare la garanzia.

IL AVVERTIMENTO!

PRODOTTO LASER DI CLASSE II
LE CONFORME A 21 CFR 1040.10 E 1040.11

Max. Power Output: <1mW

La Lunghezza d'Onda: 505nm-520nm

LA RADIAZIONE LASER:

NON GUARDARE DIRETTAMENTE LA TRAVE!
NON DIRIGERE L'ESPOSIZIONE DEGLI OCCHI.
EVITARE LA VISTA CON STRUMENTI OTTICI.



IEC/EN60825-1: 2014

IL AVVERTIMENTO!

PRODOTTO LASER DI CLASSE 3R
LE CONFORME A 21 CFR 1040.10 E 1040.11

Max. Power Output: <2.5mW

La Lunghezza d'Onda: 633nm-643nm

LA RADIAZIONE LASER:

NON GUARDARE DIRETTAMENTE LA TRAVE!
NON DIRIGERE L'ESPOSIZIONE DEGLI OCCHI.
EVITARE LA VISTA CON STRUMENTI OTTICI.



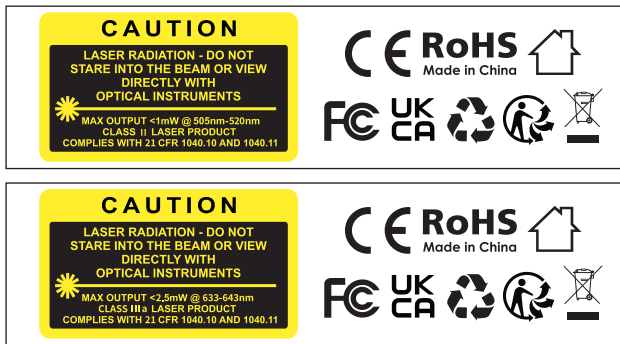
IEC/EN60825-1: 2014

L'ATTENZIONE:

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo strumento laser. Non rimuovere alcuna etichetta dallo strumento.

- Mentre il prodotto è in funzione, fare attenzione a non esporre gli occhi al raggio laser che emette (sorgente di luce verde). L'esposizione a un raggio laser per un periodo prolungato può essere pericolosa per gli occhi.
- Non tentare di visualizzare il raggio laser attraverso strumenti ottici come i telescopi poiché potrebbero verificarsi gravi lesioni agli occhi.

- Non smontare o modificare il laser in alcun modo. La modifica dello strumento può provocare una pericolosa esposizione alle radiazioni laser.
- Non utilizzare il laser in presenza di bambini e non consentire ai bambini di utilizzare il laser. Potrebbero verificarsi gravi lesioni agli occhi.
- Un'esposizione al raggio di un laser di Classe 2& 3 per un massimo di 2 secondi è considerata sicura. I riflessi delle palpebre forniscono normalmente una protezione adeguata.
- Le seguenti etichette / campioni di stampa sono posizionati sul prodotto per informare della classe laser per comodità e sicurezza.



La Guida per L'Utente, La Manutenzione e La Cura

- Quando non viene utilizzato, spegnere lo strumento e posizionare il blocco del pendolo in posizione di blocco.
- Lo strumento laser è sigillato e calibrato presso l'impianto con la precisione specificata.
- Si consiglia di eseguire un controllo dell'accuratezza prima del primo utilizzo e controlli periodici durante l'uso futuro, soprattutto per le disposizioni precisi.

- Non toccare la finestra di vetro nel caso in cui si lasci un'impronta digitale sulla finestra, che potrebbe influire sulle prestazioni del laser.
- Non conservare lo strumento laser alla luce solare diretta né esporlo a temperature elevate. La crosta e alcune parti interne sono in plastica e possono deformarsi a temperature elevate.
- Le parti esterne in plastica possono essere pulite con un panno umido, NON usare MAI solventi. Utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere l'umidità dallo strumento prima di riporlo.
- Riporre lo strumento nella sua custodia quando non viene utilizzato. In caso di conservare per un periodo prolungato, rimuovere le batterie prima di riporlo per evitare possibili danni.
- Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici.
- Smaltire sempre le batterie secondo il codice locale.
- Riciclare in linea con le disposizioni locali per la raccolta e lo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici ai sensi della Direttiva WEEE.

La Sicurezza della Ricarica e Batteria

Leggere attentamente e rispettare le istruzioni e le precauzioni di sicurezza della batteria al litio prima della ricarica.

La mancata lettura e osservanza può provocare le lesioni personali, gli incendi e i danni alla proprietà se la batteria viene caricata e / o utilizzata in modo improprio.

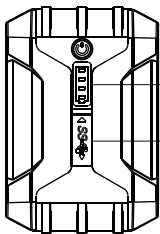
Le Precauzioni per la ricarica:

- Utilizzare il caricatore o l'adattatore fornito dal produttore.
- La batteria agli ioni di litio può essere rimossa e caricata separatamente, oppure può essere installata sullo strumento laser per essere ricaricata anche durante il lavoro.

- Si consiglia che il primo tempo di ricarica sia superiore a 6 ore. Ogni tempo di ricarica non è inferiore a 5 ore, ma non superiore a 24 ore.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, caricare completamente e rimuovere la batteria. Conservare la batteria in un ambiente asciutto ea temperatura ambiente.
- Se la batteria al litio non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato, caricare la batteria al litio una volta ogni 6 mesi, ogni tempo di ricarica non è inferiore a 5 ore.
- La migliore temperatura di carica: da 0 °C a 20 °C (da 32 °F a 68 °F).

Ricarica della batteria

- Collega la porta di ricarica Type-C all'alimentazione e il LED di alimentazione lampeggerà in verde, indicando che la batteria è in fase di ricarica.
- Quando la ricarica è completa, tutti e quattro i pannelli del LED di alimentazione saranno accesi.

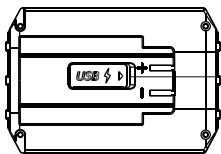


L'Indicatori di Capacita della Batteria

La Porta di Ricarica di Tipo C.

Caricatore di potenza

- La batteria al litio-ionico ha anche una porta di uscita Micro-USB.
- Collega la porta Micro-USB per caricare altri dispositivi, il LED di alimentazione si accenderà in verde e mostrerà la capacità residua della batteria.



porta di uscita Micro-USB

I Indicatori della capacità della batteria (9):

- Dopo l'accensione, il livello attuale della batteria verrà visualizzato sugli indicatori di capacità della batteria, da 1 a 4 indicatori.
- Quando solo 1 indicatore della batteria si accende in verde, la batteria è scarica e deve essere ricaricata.
- Quando lampeggia un solo indicatore della batteria, la batteria è quasi scarica e deve essere caricata immediatamente.
- Quando tutti e 4 indicatori della batteria si accendono, la batteria è completamente carica.
- 4 indicatori della batteria lampeggeranno a turno durante la carica; Quando la batteria è completamente carica, tutti 4 indicatori della batteria si accenderanno e smetteranno di lampeggiare.

La Sicurezza della Batteria:

- **NON METTERE IN CORTO CIRCUITO.** I corto circuiti possono provocare gli incendi e le lesioni!
- Non caricare incustodito.
- Non smontare o modificare la batteria.
- Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

- Interrompere immediatamente l'uso della batteria se la batteria diventa anormale / deformata (emette un odore insolito, si sente calda, cambia il colore o forma o appare anormale in qualsiasi altro modo). Si prega di contattare il produttore per sostituirlo.
- Non caricare o conservare mai le batterie all'interno dell'auto. Temperature estreme (basse o alte) potrebbero incendiare la batteria e provocare un incendio.
- Non collocare la batteria nei contenitori ad alta pressione, i forni a microonde o le pentole a induzione.
- Non trasportare o conservare le batterie insieme a le forcine per capelli, le collane o altri oggetti metallici.
- (i elettroliti della batteria) In caso di esposizione alla pelle, sciacquare immediatamente con l' acqua. In caso di esposizione agli occhi, sciacquare con l' acqua per 15 minuti e richiedere immediatamente assistenza di emergenza.


La Modalità Operative e L'Indicatore LED

Accendere lo strumento laser:

Metodo 1: Attiva la modalità di autolivellamento:

- Far scorrere il pendolo in posizione di sblocco per accendere lo strumento laser, la modalità di autolivellamento è attivata per impostazione predefinita.
- L'indicatore di alimentazione (5) si illuminerà di verde.
- Quando il raggio laser supera l'intervallo di livellamento automatico ($\pm 3^\circ$), il raggio laser lampeggia rapidamente e il laser emette un segnale acustico.

Metodo 2: attiva la modalità Manuale / Inclinazione:


- Quando il pendolo è in posizione di blocco, premere  e tenere premuto per ≥ 2 secondi per accendere lo strumento laser, la modalità manuale è attivata per impostazione predefinita.
 - L'indicatore di alimentazione (5) si illuminerà di rosso.
 - I raggi laser lampeggeranno circa ogni 3-5 secondi per avvisare l'utente che non sta autolivellando ora.
 - In modalità manuale, gli utenti possono posizionare lo strumento laser in qualsiasi angolazione.
- ※ **La Nota:** si prega di notare che i raggi laser proiettati in modalità manuale non possono essere utilizzati come riferimento orizzontale o verticale in natura.

Spegnere lo strumento laser:

A. Se lo strumento laser è in modalità di autolivellamento:

- Far scorrere il pendolo in posizione di blocco per spegnere lo strumento laser.

B. Se lo strumento laser è in modalità manuale:

- **Metodo 1:** far scorrere il pendolo in posizione di sblocco, quindi far scorrere di nuovo il pendolo in posizione di blocco per spegnere lo strumento laser.
- **Metodo 2:** quando il pendolo è in posizione di blocco, premere  e tenere premuto per ≥ 2 secondi per spegnere lo strumento laser.

C. Il spegnimento automatico:



- In modalità manuale, quando tutte le linee laser sono disattivate mentre gli indicatori sono ancora accesi, lo strumento laser si spegne automaticamente dopo circa 5 minuti di inattività.

※ **La Nota:**

- La livella laser può essere disattivata solo quando il pendolo è in posizione di blocco.
- Tutti gli indicatori si spengono quando lo strumento laser viene spento.
- Se tutte le linee laser sono disattivate mentre gli indicatori sono ancora accesi, lo strumento laser emette un segnale acustico ogni 30 secondi per ricordare che lo strumento laser non è spento.



Il Cambio della Linea:

Dopo l'accensione, la linea orizzontale sarà attiva per impostazione predefinita.

- Premere brevemente  per accendere / spegnere la linea orizzontale.
- Premere brevemente  per cambiare le linee verticali.

La Modalità a impulsi (utilizzare con il ricevitore laser):

Con la modalità a impulsi attiva, lo strumento laser può funzionare con il ricevitore laser per lavorare in un ambiente più luminoso o a una distanza di lavoro maggiore.

- **Passare alla modalità a impulsi:** accendere lo strumento laser, premere brevemente  per passare alla modalità a impulsi. I raggi laser sono più deboli in modalità a impulsi e l'indicatore della modalità a impulsi (3) si accende in blu.
- **Tornare alla modalità normale:** premere  di nuovo per tornare alla modalità normale. I raggi laser verranno recuperati e l'indicatore della modalità a impulsi (3) si spegne.

※ **La Nota:** quando si utilizza con il ricevitore, mantenere attiva la modalità a impulsi per espandere il raggio di azione.

Le Specifiche

Il Modello	ZK03CG/ZK03DG/ ZK04CG	ZK03CR/ZK03DR/ ZK04CR
La Classe Laser	Class 2 (IEC/EN6082 5-1/2014), <1mW	Class 3R (IEC/EN6082 5-1/2014), <2.5mW
La Lunghezza d'Onda del Laser	505-520nm	633-643nm
La Precisione di Livellamento	$\pm 2\text{ mm}/10\text{m}$ ($\pm 1/13$ pollici a 33 piedi)	
La Gamma di Livellamento / Compensazione	$\pm 3^\circ$	
Il Tempo di Autolivellamento	≤ 3 seconds	
La Distanza di Lavoro di Riferimento (100lux)	30m / 98piedi	
La Distanza di Lavoro di Riferimento (con Ricevitore Laser)	40-60m / 130-197piedi	
Il Tempo Operativo di Riferimento	ZK03CG/ZK03DG: Circa 10 ore ZK04CG: Circa 8 ore	ZK03CR/ZK03DR: Circa 15 ore ZK04CR: Circa 14 ore
La Fonte di potere	Batteria agli ioni di litio da 3,7 V / 8000 mAh	
La Porta di ricarica	Tipo-C	
L'Adattatore di Alimentazione	5V=2A	
Il Tempo di Carica	Circa 5 ore	
Le Dimensioni Filettate Femmina	1/4"-20	
La Classificazione IP	IP54	
L'Intervallo di Temperatura di Funzionamento	$-10^\circ\text{C} \sim +50^\circ\text{C}$	
L'Intervallo di Temperatura di Conservazione	$-20^\circ\text{C} \sim +70^\circ\text{C}$	

※ **La Nota:**

- L'aspetto e le specifiche possono differire a causa del miglioramento del prodotto.
- La distanza di lavoro varia a seconda dell'ambiente operativo.
- Mantenere attiva la modalità a impulsi quando si utilizza con il ricevitore laser per un campo di lavoro più ampio.

La Garanzia

Lo strumento laser ha superato un'ispezione del prodotto rigorosa e completa. Siamo fiduciosi nella qualità dei nostri prodotti e forniamo un'eccellente garanzia per gli utenti professionali dei prodotti.

Offriamo una garanzia limitata in due anno dalla data di acquisto a condizione che:

- Prova d'acquisto
- Buona usura
- Non sono stati riparati da persone non autorizzate
- Non é stato utilizzato in modo improprio

Se il prodotto difettoso viene inviato ai nostri distributori autorizzati insieme alla prova di acquisto, verrà riparato o sostituito gratuitamente oa nostra discrezione.

Questa garanzia non copre:

- I guasti causati da danni accidentali
- Il prodotto ha subito un'usura irragionevole.
- L'utilizzo mancato secondo le istruzioni del produttore
- I difetti causati da manutenzione o ristrutturazione senza la nostra autorizzazione
- La calibrazione e la manutenzione non sono incluse nella garanzia.

※ **Nota:**

- Non siamo responsabili per qualsiasi perdita diretta o indiretta causata dal guasto di questo prodotto oltre l'ambito stabilito dalla legge.
- La riparazione o la sostituzione in base alla presente garanzia non influisce sulla data di scadenza della garanzia.
- Questa garanzia si applica solo ai clienti che hanno acquistato questo prodotto e non è consentito trasferire questa garanzia a terzi.
- La presente garanzia non può essere modificata senza la nostra autorizzazione.

Puoi godere di una garanzia limitata di 24 mesi, ma può essere fino a 36 mesi se ti registri come membro tramite la registrazione del prodotto. Scansiona il codice QR per attivare la tua priorità.



In caso di domande o dubbi sul prodotto, non esitate a contattarci: cs@hueparpro.com

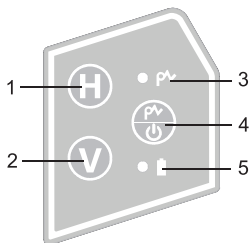
Gracias por comprar el nivel láser de línea cruzada autonivelante Huepar pro 360°.

Antes de usar el producto, lea detenidamente este manual para garantizar un uso adecuado.

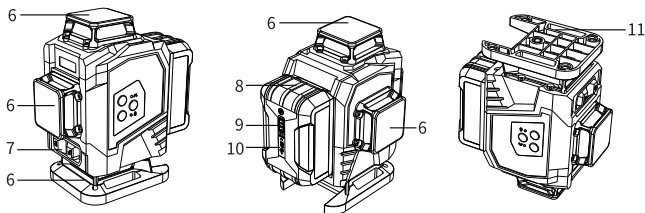
- **Descripción de Producto**
- **Instrucciones de Seguridad**
- **Cargar y Seguridad de la Batería**
- **Operación & LED Indicator**
- **Especificacion**
- **Garantía**

Descripción de Producto

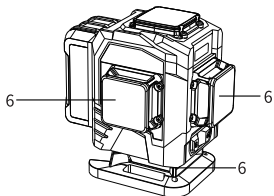
1. Cambiar línea horizontal
2. Cambiar líneas verticales
3. Indicador de modo de pulso
4. Botón ECENDER / APAGAR y Botón modo de pulso
5. Indicador de modo
6. Ventanas láser
7. Péndulo / Bloqueo de tránsito
8. Paquete de batería de iones de litio extraíble
9. Indicadores de capacidad de la batería
10. Puerto de carga Type-C
11. Montaje roscado de 1 / 4 "-20



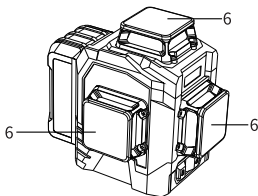
ZK04CG/R



ZK03DG/R



ZK03CG/R



Instrucciones de Seguridad

Lea detenidamente y cumpla con las instrucciones de seguridad y el manual del usuario antes de utilizar el producto. Operaciones sin leer puede perder la garantía.

ADVERTENCIA!

CLASE II PRODUCTO LÁSER

CUMPLE CON 21 CFR 1040.10 Y 1040.11

Max. Potencia de salida: $<1\text{mW}$

Longitud de onda: 505nm-520nm

RADIACIÓN LÁSER:

NO MIRAR DIRECTAMENTE AL HAZ.

NO DIRIGIR LA EXPOSICIÓN A LOS OJOS.

EVITE EL CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.



IEC/EN60825-1: 2014

ADVERTENCIA!

CLASE 3R PRODUCTO LÁSER

CUMPLE CON 21 CFR 1040.10 Y 1040.11

Max. Potencia de salida: $<2.5\text{mW}$

Longitud de onda: 633nm-643nm

RADIACIÓN LÁSER:

NO MIRAR DIRECTAMENTE AL HAZ.

NO DIRIGIR LA EXPOSICIÓN A LOS OJOS.

EVITE EL CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.



IEC/EN60825-1: 2014

ATENCIÓN:

Lea todas las instrucciones antes de utilizar la herramienta láser.
No quite ninguna etiqueta de la herramienta.

- Cuando el producto esté en funcionamiento, tenga cuidado de no exponer sus ojos al rayo láser emisor (fuente de luz verde). La exposición a un rayo láser durante un tiempo prolongado puede ser peligrosa para sus ojos.
- No intente ver el rayo láser por herramientas ópticas como telescopios, porque pueden ocasionarse graves lesiones oculares.

- No toque la ventana de vidrio con las manos, esto puede hacer que el vidrio se vuelva borroso, lo que impactará en la refracción de la luz y puede causar las líneas láseres imprecisas.
- No guarde la herramienta láser a la luz solar directa ni la exponga a altas temperaturas. La carcasa y algunas partes internas están hechas de plástico y pueden deformarse a altas temperaturas.
- Las partes plásticas exteriores se pueden limpiar con un paño húmedo, NUNCA use solventes. Use un paño suave y seco para eliminar la humedad de la herramienta antes de guardarla.
- Guarde la herramienta en su estuche cuando no esté en uso. Si almacena por tiempo prolongado, retire las baterías antes de almacenarlas para evitar posibles daños.
- No se deshaga de este producto con la basura doméstica.
- Siempre deseche las baterías según la ley local.
- Recicle de acuerdo con las disposiciones locales para la recogida y eliminación de residuos eléctricos y electrónicos en virtud de la Directiva RAEE.

Cargar y Seguridad de la Batería

Lea detenidamente y cumpla con las instrucciones y precauciones de seguridad de la batería de litio antes de cargar.

La falta de lectura puede ocasionar lesiones personales, incendios y daños a la propiedad si la batería se carga y / o se utiliza de forma incorrecta.

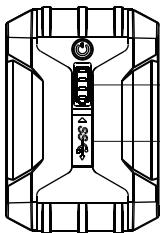
Precauciones de carga:

- Utilice el cargador o adaptador provisto por el fabricante
- La batería de iones de litio se puede quitar y cargar por separado, o se puede instalar en la herramienta láser para cargarla incluso cuando está funcionando.

- Se recomienda que el primer tiempo de carga sea superior a 6 horas. Cada tiempo de carga no es inferior a 5 horas, pero no superior a 24 horas.
- Si no utiliza el dispositivo durante un período prolongado, cargue la batería por completo y retirela. Guarde la batería en un ambiente seco y a temperatura ambiente.
- Si no utiliza el dispositivo durante un período prolongado, cargue la batería de litio una vez cada 6 meses, el tiempo de carga no es inferior a 5 horas.
- La mejor temperatura de carga: 0°C a 20°C (32°F -68°F)

Cargar la Batería

- Conecte el puerto de carga de Type-C a la fuente de alimentación, el indicador de alimentación parpadeará en verde, lo que indica que la batería se está cargando.
- Cuando se completa la carga, los cuatro indicadores de alimentación están encendidos.

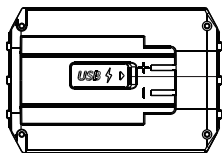


Indicadores de capacidad de la batería

Puerto de carga Type-C

Cargador de energía

- La batería Li-ion tiene un puerto de salida Micro-USB.
- Conecte el puerto Micro-USB para cargar otro dispositivo, el indicador de encendido se iluminará en verde y mostrará la capacidad restante de la batería.



puerto de salida Micro-USB

Indicador de nivel de batería (9):

- Después de ENCENDIDO, el nivel actual de la batería se mostrará en los indicadores de capacidad de la batería, que van de 1 a 4 indicadores.
- Cuando solo 1 indicador de batería se ilumina en verde, la batería está baja y la herramienta láser debe cargarse.
- Cuando solo parpadea un indicador de batería, la batería está casi agotada y debe cargarse de inmediato.
- Cuando la carga esta completa, 4 indicadores de batería se iluminarán.
- Durante de la carga, los 4 indicadores de la batería parpadearán a su vez. Cuando la carga esta completa, 4 indicadores de batería se iluminarán en continuamente y dejarán de parpadear.

Seguridad de la batería:

- NO HAGA CORTOCIRCUITO. ¡Los cortocircuitos pueden provocar incendios y lesiones!
- No cargue sin supervisión.
- No desarme ni modifique la batería.
- Mantenga la batería lejos de niños y mascotas.

- Deje de utilizar la batería inmediatamente si la batería está anormal / deformada (emite un olor inusual, se siente caliente, cambia de color o forma, o parece anormal de cualquier otra manera). Por favor, póngase en contacto con el fabricante para reemplazarlo.
- Nunca cargue ni almacene las baterías dentro de su automóvil. Las temperaturas extremas (bajas o altas) pueden encender la batería y provocar un incendio.
- No coloque la batería en recipientes de alta presión, hornos de microondas o en utensilios de cocina de inducción.
- No transporte ni almacene las baterías junto con horquillas, collares u otros objetos metálicos.
- En la exposición (electrolitos de la batería) a la piel, enjuague con agua inmediatamente. Si se produce exposición ocular, enjuague con agua durante 15 minutos y busque atención de emergencia inmediatamente


Operación & LED Indicator

ENCIENDA la herramienta láser:

Método 1- Active el modo de autonivelación:

- Deslice el péndulo a la posición de desbloqueo para encender la herramienta láser, el modo de autonivelación se activa por defecto.
- El indicador de encendido (5) se iluminará en verde.
- Los rayos láser parpadean rápidamente y emitirá un pitido cuando la herramienta está fuera del ango de autonivelación ($\pm 3^\circ$).

Método 2 - Active el modo de manual:

- Cuando el péndulo en la posición de bloqueo, presione  y mantenga durante ≥ 2 segundos para encender la herramienta láser, el modo manual se activa por defecto.


- El indicador de modo manual /encendido (5) se ilumina en rojo.
 - El rayo(s) láser parpadeará cada 3-5 segundos para notificar al usuario que no se está nivelando ahora.
 - En el modo manual, los usuarios pueden colocar el dispositivo en varios ángulos.
- ※ **Nota:** los rayos láser proyectados en modo manual no se pueden usar como referencia horizontal o vertical en la naturaleza.

APAGUE la herramienta láser:

A. Si la herramienta láser está en modo autonivelante:

- Deslice el péndulo a la posición de bloqueo para apagar la herramienta láser.

B. Si la herramienta láser está en modo manual:

- **Método 1:** deslice el péndulo a la posición desbloqueada, y luego deslice el péndulo nuevamente a la posición bloqueada para apagar la herramienta láser.
- **Método 2:** cuando el péndulo está en la posición de bloqueo, presione  y manténgalo durante ≥ 2 segundos para APAGAR la herramienta láser.

C. Apagado automático:

- En el modo manual, cuando todas las líneas láser se apagan mientras los indicadores aún están encendidos, la herramienta láser se apagará automáticamente después de unos 5 minutos de inactividad.



※ **Nota:**

- El nivel láser solo se puede apagar cuando el péndulo está en su posición bloqueada.

- Todos los indicadores se apagarán cuando la herramienta láser esté apagada.
- Si todas las líneas láser se APAGAN mientras los indicadores aún están ENCENDIDOS, la herramienta láser emitirá un pitido cada 30 segundos para recordar que la herramienta láser no está APAGADA.



Cambio de líneas:

Después del encendido, la línea horizontal estará encendida de forma predeterminada.

- Presione brevemente  para ENCENDER / APAGAR la línea horizontal.
- Presione brevemente  para cambiar las líneas verticales.

Modo de Pulso (Usar con Detector Láser)

En modo pulso, la herramienta láser puede funcionar con un detector láser para trabajar en un entorno más brillante o en una distancia de trabajo más grande.

- **Cambiar al modo de pulso:** Encienda la herramienta láser, presione brevemente  para cambiar al modo de pulso. Los rayos láser son más tenues en el modo de pulso, y el indicador del modo de pulso (3) se ilumina en azul.
- **Regresar al modo normal:** Presione  nuevamente para regresar al modo normal. Los rayos láser se recuperarán y el indicador de modo de pulso (3) se apagará.

※ **Nota:** Mantenga el modo de pulso activado cuando lo use con un detector para un rango de trabajo mayor.

Especificaciones

Modelo	ZK03CG/ZK03DG/ ZK04CG	ZK03CR/ZK03DR/ ZK04CR
Nivel de Láser	Class 2 (IEC/EN6082 5-1/2014), <1mW	Class 3R (IEC/EN6082 5-1/2014), <2.5mW
Longitud de onda del láser	505-520nm	633-643nm
Precisión de nivelación	$\pm 2\text{mm}/10\text{m}$ ($\pm 1/13$ in. en 33 ft)	
Rango de nivelación / compensación	$\pm 3^\circ$	
Tiempo de autonivelante	≤ 3 segundos	
Distancia de trabajo de referencia (100lux)	30m / 98ft	
Distancia de trabajo de referencia (con el detector)	40-60m / 130-197ft	
Tiempo operativo de referencia	ZK03CG/ZK03DG: Acerca de 10 horas ZK04CG: Acerca de 8 horas	ZK03CR/ZK03DR: Acerca de 15 horas ZK04CR: Acerca de 14 horas
Fuente de alimentación	3.7V / 8000 mAh Batería de iones de litio	
Puerto de carga	Type-C	
Adaptador de corriente	5V=2A	
Tiempo de carga	Acerca de 5 horas	
Tamaño de rosca hembra	1/4"-20	
Clasificación del IP	IP54	
Rango de temperatura de operación	$-10^\circ\text{C} \sim +50^\circ\text{C}$	
Rango de temperatura de almacenamiento	$-20^\circ\text{C} \sim +70^\circ\text{C}$	

※ Nota:

- El aspecto y las especificaciones pueden diferir debido a la mejora del producto.

- La distancia de trabajo varía según el entorno operativo.
- Mantenga el modo de pulso activado cuando lo use con el receptor para un rango de trabajo mayor.

Garantía

La herramienta láser pasó una inspección rigurosa y exhaustiva del producto. Con una calidad confiable y una garantía excepcional, tenemos plena confianza para servir bien a los usuarios.

Ofrecemos una garantía limitada de dos años a partir de la fecha de compra, siempre que el:

- Comprobante de compra
- Uso y desgaste natural
- No ha sido reparado por personas no autorizadas
- No ha sido mal utilizado

Los productos defectuosos serán reparados o reemplazados, sin cargo o según nuestro criterio, si se envían junto con un comprobante de compra a nuestro (s) distribuidor (s) autorizado (s).

Esta garantía no cubre:

- Fallas causadas por daño accidental
- El producto ha sufrido un desgaste excesivo
- No se utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Defectos causados por mantenimiento o renovación sin nuestra autorización
- La calibración y el cuidado no están cubiertos por la garantía

※ **Note:**

- No somos responsables de ninguna pérdida directa o indirecta causada por la falla de este producto más allá del alcance estipulado por la ley.

- La reparación o reemplazo bajo esta Garantía no afecta la fecha de vencimiento de la Garantía.
- Esta garantía está limitada a los clientes que han comprado esta herramienta y no está permitido transferir esta garantía a terceros.
- Esta garantía no puede variarse sin nuestra autorización.

Escanee el código QR para registrar este producto y disfrute de una garantía de 2 años.

Si tiene alguna pregunta o confusión sobre el producto, no dude en contactarnos:

cs@hueparpro.com

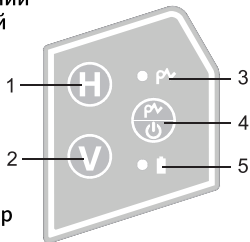


Спасибо за покупку HuePar pro самовыравнивающегося лазерного уровня 360° с перекрестной линией. Перед использованием инструмента, пожалуйста, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации, чтобы обеспечить правильное использование.

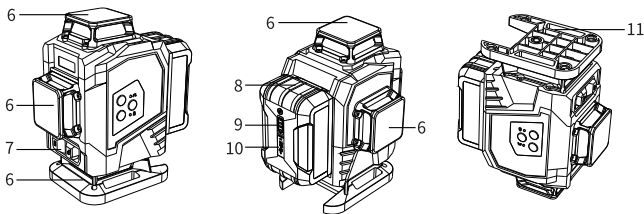
- **Обзор продукта**
- **Инструкции по безопасности**
- **Зарядка и безопасность батарей**
- **Режимы работы и светодиодные индикаторы**
- **Характеристики**
- **Гарантия**

Обзор продукта

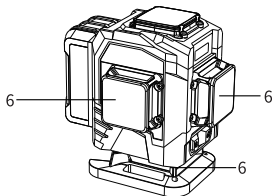
1. Переключатель горизонтальной линии
2. переключатель вертикальных линий
3. импульсный режим Индикатор
4. Кнопка включения / выключения и кнопка импульсного режима
5. Индикатор ручного режима / режима наклона
6. Окна лазера
7. маятника / транзитный замок
8. Съёмный литий-ионный аккумулятор
9. Индикаторы ёмкости аккумулятора
10. Порт зарядки Type-C
11. Крепление с резьбой 1/4 "-20 дюймов



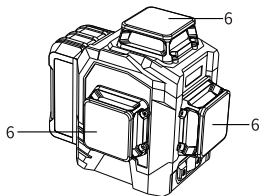
ZK04CG/R



ZK03DG/R



ZK03CG/R



Инструкция по безопасности

Пожалуйста, прочитайте тщательно и соблюдайте инструкцию по технике безопасности и руководстве эксплуатации, прежде чем использовать прибор. При отказе от соблюдения, гарантия может стать недействительной.

ВНИМАНИЕ!

КЛАСС II ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ
СООТВЕТСТВУЕТ 21 CFR 1040.10 и 1040.11

Макс. Выход мощности: <1MW

длина волны: 505 нм-520 нм

ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:

НЕ СМОТРЕТЬ НАПРЯМУЮ НА ЛУЧ.

НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ В ГЛАЗА НАПРЯМУЮ ЛУЧОМ.

ИЗБЕГАЙТЕ ВЗГЛЯДА С ОПТИЧЕСКИМИ ПРИБОРАМИ.



IEC/EN60825-1: 2014

ВНИМАНИЕ!

КЛАСС II ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ
СООТВЕТСТВУЕТ 21 CFR 1040.10 и 1040.11

Макс. Выход мощности: <2.5MW

длина волны: 633 нм-643 нм

ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:

НЕ СМОТРЕТЬ НАПРЯМУЮ НА ЛУЧ.

НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ В ГЛАЗА НАПРЯМУЮ ЛУЧОМ.

ИЗБЕГАЙТЕ ВЗГЛЯДА С ОПТИЧЕСКИМИ ПРИБОРАМИ.



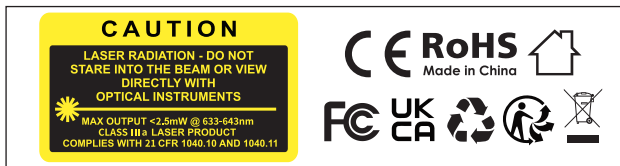
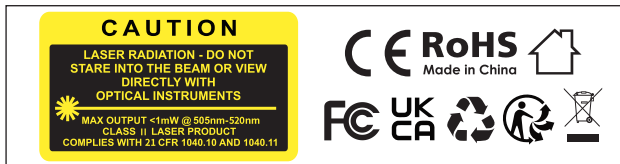
IEC/EN60825-1: 2014

ВНИМАНИЕ:

прочитайте все инструкции перед эксплуатацией этого лазерного инструмента. Не удаляйте никаких меток из инструмента.

- Пока продукт работает, будьте осторожны, чтобы не разоблачить ваши глаза на испускающий лазерный луч (зеленый источник света). Воздействие лазерного луча в течение длительного времени может быть опасным для ваших глаз.

- Не пытайтесь просмотреть лазерный луч с помощью оптических инструментов, таких как телескопы, это может привести к серьезным травмам глаз.
- Не разбирайте и не изменяйте лазер никак. Изменение инструмента может привести к воздействию опасного лазерного излучения.
- Не используйте лазер вокруг детей или не позволяйте детям управлять лазером. Это может привести к серьезным травмам глаз.
- Воздействие луча лазера класса 2& 3 считается безопасным максимум на 2 секунды. Рефлексы век обычно обеспечивают адекватную защиту.
- Следующие образцы лейбла / печати размещаются на продукте для информирования о классе лазерного для вашего удобства и безопасности.



Руководство пользователя, обслуживание и уход

- При не используемом, пожалуйста, выключите инструмент и поместите замок маятника в заблокированное положение.
- Лазерный инструмент запечатан и откалиброван на заводе к указанному точности.

- Рекомендуется проводить проверку точности перед его первым использованием и периодическими чеками во время использования в будущем, особенно для точных макетов.
- Не прикасайтесь к стеклянному окну в случае, если вы оставляете какой-либо отпечаток пальца на окне, что может повлиять на производительность лазера.
- Не храните лазерный инструмент на прямых солнечных лучах и не подвергайте его высоким температурам. Корпус и некоторые внутренние части изготовлены из пластмасс и могут стать деформированными при высоких температурах.
- Внешние пластиковые детали могут быть очищены влажной тканью, никогда не используйте растворители. Используйте мягкую сухую ткань для удаления влаги от инструмента перед хранением.
- Храните инструмент в своем случае, когда он не используется. Если хранить в течение длительного времени, удалите батареи перед хранением, чтобы предотвратить возможный ущерб.
- Не утилизируйте этот продукт с бытовыми отходами.
- Всегда утилизируйте батареи на локальный код.
- Пожалуйста, утилизируйте в соответствии с местными постановлениями для сбора и распоряжения электрических и электронных отходов под руководством WEEE.

Зарядка и безопасность батареи

Пожалуйста, прочитайте и соблюдайте инструкцию по безопасности батареи лития и меры предосторожности перед зарядкой.

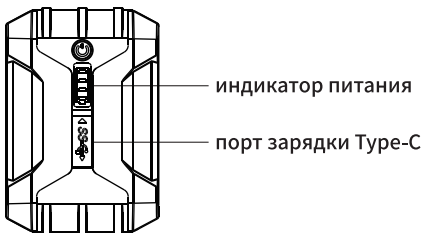
Отказ от соблюдения инструкций могут привести к повреждениям личной травме, огне и имущественным путем, если батарея заряжается и / или используется неправильно.

Зарядка мер предосторожности:

- Пожалуйста, используйте зарядное устройство или адаптер, предоставляемый производителем.
- Литий-ионный аккумулятор можно снимать и заряжать отдельно, или его можно установить на лазерный инструмент для зарядки даже во время работы.
- Первое время зарядки рекомендуется быть более чем на 6 часов. Каждое время зарядки составляет не менее 5 часов, но не более 24 часов.
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, пожалуйста, полностью зарядите и снимите аккумулятор. Пожалуйста, храните аккумулятор в сухой и комнатной температурной среде.
- Если литиевая батарея не используется в течение длительного времени, пожалуйста, зарядите литиевую батарею один раз в течение 6 месяцев, каждое время зарядки составляет не менее 5 часов.
- Лучшая температура зарядки: 0°C до 20°C (32°F до 68°F).

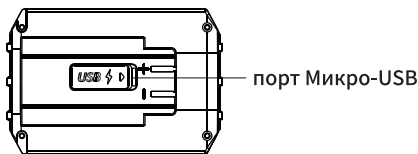
Зарядка аккумулятора

- Подключите порт зарядки Туре-С к источнику питания, индикатор питания будет мигать зеленым, указывая на то, что аккумулятор заряжается.
- Когда зарядка завершена, все четыре панели индикатора питания загорятся.



Зарядное устройство

- Подключите порт Микро-USB к устройству, индикатор питания будет мигать зеленым и показывать оставшуюся емкость аккумулятора.



Индикаторы ёмкости батареи (9):

- После включения питания текущий уровень батареи будет отображаться на индикаторах емкости аккумулятора, в диапазоне от 1 до 4 индикатора (ы).
- Когда только 1 индикатор батареи загорается в зеленом цвете, батарея низкая, а также требует зарядки.
- Когда только один индикатор батареи мигает, батарея практически исчерпана, и необходимо немедленно заряжать.
- Когда все 4 индикатора батареи загораются, батарея полностью заряжена.

- 4 индикатора батареи будут мигать в свою очередь при зарядки, Когда батарея полностью заряжена, все 4 индикатора батареи загорятся и перестают мигать.

Безопасность батареи:

- избегайте от короткого замыкания, что может привести к огню или травмам!
- Не снимайте без присмотра.
- Не разбирайте или измените аккумулятор.
- Держите батарею от детей и домашних животных.
- Немедленно прекратите использование аккумулятора, если аккумулятор становится ненормальным / деформированным (испускает необычный запах, чувствует себя горячим, изменяет цвет или форму или кажется ненормальным в любом другом способе). Пожалуйста, свяжитесь с производителем, чтобы заменить его.
- Никогда не снимайте или не храните батареи внутри вашего автомобиля. Экстремальные температуры (низкие или высокие) могут воспламенить аккумулятор и вызвать огонь.
- Не размещайте аккумулятор в контейнерах высокого давления, микроволновые печи или на индукционной посуде.
- Не несем, не храните батареи вместе с помощью шпильков, ожерелий или других металлических объектов.
- При контакте (электролитов аккумулятора) с кожей, немедленно промойте водой. При попадании в глаза промойте водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь за неотложной помощью.


Режимы работы & светодиодные индикаторы

Включение лазерного инструмента:

Метод 1: Включите режим самовыравнивания:

- Сдвиньте маятник до разблокированного положения, чтобы включить лазерный инструмент, режим самовыравнивания активируется по умолчанию.
- Индикатор питания (5) загорится зеленым.
- Лазерный луч (ы) мигает быстро и лазерный инструмент звучит, когда инструмент выравнивает диапазон самовыравнивания ($\pm 3^\circ$).

Метод 2: Включите режим ручной / наклона:

- Когда маятник в заблокированном положении, нажмите и удерживайте ≥ 2 секунды, чтобы включить лазерный инструмент, режим ручного режима активирован по умолчанию. 
 - Индикатор питания (5) загорится красным.
 - Лазерный луч (ы) будет мигать примерно каждые 3-5 секунд, чтобы уведомить пользователя что в настоящее время самовыравнивание не выполняется.
 - Под ручным режимом пользователи могут размещать лазерный инструмент на любом углу.
- ※ **Примечание:** Пожалуйста, обратите внимание на то, что лазерный луч (ы), проецируемый в ручном режиме, не может использоваться в качестве горизонтальной или вертикальной справочной природы в природе.

Выключение лазерного инструмента:

А. Если лазерный инструмент находится в режиме самовыравнивания:

- Сдвиньте маятник на заблокированное положение, чтобы выключить лазерный инструмент.

В. Если лазерный инструмент находится в ручном режиме:

- **Метод 1:** Сдвиньте маятник до разблокированного положения, а затем снова сдвиньте маятнику в заблокированное положение, чтобы выключить лазерный инструмент.
- **Метод 2:** когда маятник находится в заблокированном положении, нажмите  и удерживайте ≥ 2 секунды, чтобы выключить лазерный инструмент.

С. Автоматическое отключение питания:

- В ручном режиме, когда все лазерные линии выключены, когда индикаторы все еще включены, лазерный инструмент автоматически отключится после 5 минут бездействия.

※ Примечание:

- Лазерный уровень может быть выключен только при маятке в его заблокированном положении.
- Все индикаторы выключатся, когда лазерный инструмент выключен.
- Если все лазерные линии выключены, пока индикаторы все еще включены, лазерный инструмент будет звуковой сигнал каждые 30 секунд, чтобы напомнить, что лазерный инструмент не выключен.



Переключение линий:

После включения по умолчанию горизонтальная линия будет включена.

- Короткое нажатие  для включения / выключения горизонтальной линии.
- Кратковременное нажатие  для переключения вертикальных линий.

Импульсный режим (использование с лазерным приемником):

В импульсном режиме лазерный инструмент может работать с лазерным приемником для работы в более яркой среде или на большем рабочем расстоянии.

- **Переключение в импульсный режим:** включите лазерный инструмент, кратковременно нажмите , чтобы переключиться в импульсный режим. В импульсном режиме лазерные лучи тускнеют, а индикатор импульсного режима (3) горит синим цветом.
- **Вернуться в нормальный режим:** нажмите  еще раз, чтобы вернуться в нормальный режим. Лазерные лучи восстановятся, и индикатор импульсного режима (3) погаснет.

※ **Примечание:** Сохраняйте импульсный режим при использовании с приемником для большего рабочего диапазона.

Характеристики

Модель	ZK03CG/ZK03DG/ ZK04CG	ZK03CR/ZK03DR/ ZK04CR
Классификация	Класс 2 (IEC/EN6082 5-1/2014), <1мВт	Класс 3R (IEC/EN6082 5-1/2014), <2.5 мВт
Длина волны лазера	505-520нм	633-643нм
Точность горизонтного	$\pm 2\text{мм}/10\text{м}$ ($\pm 1/13\text{ in. at } 33\text{ ft}$)	
Диапазон самавыравнивания/к омпенсация	$\pm 3^\circ$	
Время самавыравнивания	≤ 3 секунды	
Контрольное рабочее расстояние (100люкс)	30м / 98фут	
Контрольное рабочее расстояние (с лазерным приемником)	40-60м / 130-197фут	
Контрольное время операции	ZK03CG/ZK03DG: около 10 часов ZK04CG: около 8 часов	ZK03CR/ZK03DR: около 15 часов ZK04CR: около 14 часов
Источник питания	Литий -ионный аккумулятор 3.7в/8000мАч	
Порт зарядки	Type-C	
Зарядное устройства	5В=2А	
Время зарядки	Около 5 часов	
Рфзмер внутренней резьбы	1/4"-20	
IP Рейтинг	IP54	
Рабочий диапазон температуры	$-10^\circ\text{C} \sim +50^\circ\text{C}$	
Диапазон температур хранения	$-20^\circ\text{C} \sim +70^\circ\text{C}$	

※ **Запись:**

- Внешний вид и характеристики могут отличаться в связи с улучшением продукта.
- Рабочее расстояние зависит от рабочей среды.
- Сохраняйте импульсный режим при использовании с лазерным приемником для большего рабочего диапазона.

Гарантия

Наша продукция проходит строгий контроль качества. Мы уверены в качестве нашей продукции и даём отличную гарантию для профессиональных пользователей продукции.

Мы предоставляем двухлетнюю гарантию с момента покупки, включая:

- Документ, подтверждающий покупку
- Справедливый износ
- Не ремонтировался неуполномоченными лицами
- Не использовался не по назначению

Неисправные продукты будут отремонтированы или заменены бесплатно (на наше усмотрение), если они будут отправлены вместе с доказательством покупки нашему авторизованному дистрибьютору (ам).

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- Неисправности, вызванные случайным повреждением.
- Изделие подверглось чрезмерному износу.
- Повреждения, возникшие вследствие несоблюдения инструкций по эксплуатации.
- Повреждения, возникшие вследствие неправильного ремонта или модификации.

- Калибровка и обслуживание не входят в гарантию.

※ **Примечание:**

- Мы не несем ответственности за любые прямые или косвенные убытки, вызванные неисправностью этого продукта, выходящей за рамки предусмотренные законом.
- Ремонт или замена по данной гарантии не влияет на срок действия гарантии.
- Эта гарантия распространяется только на клиентов, которые приобрели этот продукт, и не имеет права передавать эту гарантию третьим лицам.
- Гарантия не может быть изменена без нашего разрешения.

Вы можете пользоваться 24-месячной ограниченной гарантией, что может составлять до 36 месяца, если вы регистрируетесь в качестве участника через регистрацию продукта. Пожалуйста, отсканируйте QR-код, чтобы активировать свой приоритет.



Если у вас есть какие-либо вопросы или затруднения по поводу продукта, пожалуйста, свяжитесь с нами: cs@hueparpro.com



FR

Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants.

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr



FR
Les piles
et batteries
se recyclent



Plus de détails sur www.quefairedemesdechets.fr



FR



ETUI



TUBE



Changzhouxiaoweiguangdiankejijoyouxiangongsi

E-mail: cs@hueparpro.com

Made in China

